

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

17 JUIN 1964.

PROJET DE LOI

- 1° majorant le taux des pensions des veuves, des orphelins et des ascendants de guerre ainsi que des personnes qui leur sont assimilées;
- 2° modifiant la composition du taux unique des pensions visées à l'article 1° de la loi du 16 mars 1954;
- 3° instituant, en faveur des bénéficiaires des lois organisant le statut des prisonniers politiques, une rente viagère en réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation;
- 4° élargissant le délai dans lequel le mariage avec la victime de guerre doit avoir été contracté pour donner droit à la pension de veuve prévue par la loi du 24 avril 1958;
- 5° complétant l'article 49 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

L - AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art., 17.

Compléter cet article par un § 3, libellé comme suit:

« § 3. Le Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions statue sur pièces et prend en première instance la décision qui s'impose.

» Cette décision est notifiée à l'intéressé. Elle peut faire l'objet des recours prévus à l'article 1:5, § 4, des lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948, ainsi que des révisions dont l'article 40 des mêmes lois détermine les conditions et les modalités.

Voir r

631 (1962-1963):

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 9: Amendements.
- N° 10: Rapport.
- N° 11: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

17 JUNI 1964.

WETSONTWERP

- 1° tot verhoging van de pensioenen van oorlogsweduwen, -wezen, ascendenten en met hen gelijkgestelden;
- 2° tot wijziging van de samenstelling van het enig bedrag van de pensioenen bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954;
- 3° tot instelling van een lijfrente ter vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie, ten gunste van de gerechtigden van de wetten tot regeling van het statuut der politieke gevangenen;
- 4° tot verlenging van de termijn waarbinnen het huwelijk met het oorlogsslachtoffer moet zijn aangegaan om recht te geven op het weduwenpensioen bedoeld in de wet van 24 april 1958;
- 5° tot aanvulling van artikel 49 van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen.

1. -- AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 17.

Dit artikel aanvullen met een § 3, die luidt als volgt:

« § 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de oerqoedingspensioenen be/wren, beslist op stukken en trett in eerste eenlet; de gepaste beslissing.

» Van deze beslissing ioordi aan de bettokkene kennis gegeljen. Zij is vetbeer voor betoep els bedoeld in ertikel 45, § 4, van de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de oerqoedingspensioenen, elsmode voor de hetzienenngen u-aarvan ertikel 10 van dezelfde ioetten de oortoeerden en modeliteiten bepesli,

Z«.

631 (1962-1963):

- N° 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 tot 9: Amendementen.
- Ne 10: Verslag.
- NL 11: Amendementen.

» Ces recours et revisions ne peuvent toutefois porter que sur les modifications résultant de l'application de l'article 16. »

JUSTIFICATION.

L'article 16 du projet de loi adopté par la Commission des Finances de la Chambre, prévoit en faveur des prisonniers politiques qui réunissent certaines conditions, l'octroi d'une invalidité forfaitaire d'un taux de 10 %, en réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation et insère cette mesure dans les lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948. Ces lois sont donc intégralement applicables à cette invalidité forfaitaire.

Dès lors, la pension y afférente doit être accordée par une décision régulière des commissions de pensions de réparation. Il s'agit là d'une procédure relativement longue.

Afin de permettre aux intéressés de bénéficier le plus rapidement possible de l'avantage prévu, le Gouvernement propose l'introduction d'un amendement prévoyant une procédure plus rapide.

Celle-ci consiste à donner au Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions, le pouvoir de statuer sur pièces et de prendre la décision en première instance.

L'amendement stipule que cette décision pourra faire l'objet des recours et revisions prévus par les lois sur les pensions de réparation, de façon à garantir, éventuellement, tous les droits des requérants.

Il s'agit là d'une mesure tendant à accélérer, autant que possible, les modalités d'octroi et qui est rendue nécessaire par le fait que la rente prévue initialement a été remplacée par une véritable pension de réparation.

Le travail administratif relatif au calcul de cette dernière pension sera, par ailleurs, beaucoup plus long et plus délicat.

Le Ministre, adjoint aux Finances.

» Dat betoep en die herzieningen mogen slechts betrekking hebben op de wijzigingen die volgen uit de toepassing van artikel 16. »

VERANTWOORDING.

Artikel 16 van het door de Commissie voor de Financien van de Kamer aangenomen ontwerp van wet, voorziet ten voordele van de politieke gevangenen die bepaalde voorwaarden vervullen, in de toekenning van een forfaitaire Invaliditeit van 10 %, ter vergoeding van de nakomende gevolgen van de internering en de deportatie en voegt deze maatregel in de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen in. Deze wetten zijn derhalve integraal van toepassing op deze forfaitaire invaliditeit.

Dientengevolge moet het pensioen dat eraan verbonden is door een regelmatige beslissing van een commissie voor vergoedingspensioenen worden toegekend. Deze procedure is betrekkelijk lang.

Om de belanghebbenden in staat te stellen zo vlug mogelijk het verleende voordeel te genieten, stelt de Regering voor een amendement in te dienen dat in een vluggere procedure voorziet.

Deze bestaat erin aan de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, te machtigen om uitspraak te doen op stukken en de beslissing in eerste aanleg te treffen.

Het amendement bepaalt dat deze beslissing vatbaar is voor het beroep en de herzieningen als bedoeld in de wetten op de vergoedingspensioenen, zodat al de rechten van de aanvragers eventueel gevrijwaard zijn.

Het betreft hier een maatregel die etoë strekt de toekenningsmodaliteiten zoveel mogelijk te verhaasten en die verelst is wegens het feit dat de rente waarin aanvankelijk was voorzien, vervangen werd door een werkelijk vergoedingspensioen.

Het administratief werk dat betrekking heeft op de berekening van dit pensioen zal trouwens langer en deliquer zijn.

De Minister, Adjunct voor Financien

H, DERUELLES.

IL -- AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. SAINTRAINT AU TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 20.

1. - Au § 4 « in fine » du lor alinéa, remplacer les mots :
« et, au plus tôt, le 1^{er} janvier 1965 ».

par les mots :

« et, au plus tôt, le 1^{er} juillet 1964. »

JUSTIFICATION.

L'article 12 s'applique à des personnes d'un âge avancé: il ne peut se justifier de reporter au 1^{er} janvier 1965, la date de prise de cours de l'allocation; dans la négative, la plupart des intéressés seront décédés avant d'avoir pu obtenir la réparation méritée depuis si longtemps.

2. — Au § 5 supprimer les deux derniers alinéas.

JUSTIFICATION.

Dans aucun régime de pension, il n'est question de rendre la pension tributaire de ressources ou de la plafonner. Ceux des intéressés jouissant d'une pension de la Sécurité Sociale, bénéficient en fait d'un

II. - AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT OP DE TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 20.

1. - « In fine » van het eerste lid van § 4, de woorden
« en ten vroegste, op 1 januari 1965 »,

vervangen door de woorden:

« en ten vroegste op 1 juli 1964, »

VERANTWOORDING.

Artikel 12 is van toepassing op personen van gevorderde leeftijd: het is onverantwoord de datum, waarop de tegemoetkoming ingaat, te verschuiven tot 1 januari 1965. Gaat men op ons voorstel niet in, dan zullen de meeste betrokkenen overleden zijn alvorens zij de vergoeding, die zij zo lang reeds hebben verdiend, gekregen hebben.

2. - In § 5, de laatste twee leden weqlaten.

VERANTWOORDING.

In geen enkele pensioenregeling is er sprake van het pensioen afhankelijk te maken van bestaansmiddelen of dit pensioen te begrenzen. De betrokkenen die een pensioen van de sociale zekerheid genieten, ont-

traitement différé, les pensions étant constituées par des versements personnels et patronaux. Seule pourrait, sur le plan des principes, être supprimée l'intervention de l'Etat. Nous estimons toutefois que cette suppression pourrait difficilement se justifier: en effet, environ 2000 officiers de réserve de 1914-1918, n'ayant fait qu'une seule guerre, ont obtenu une pension militaire d'ancienneté, sans que le montant de celle-ci fut conditionné par l'état de leurs ressources. D'autre part, a-t-on tenu compte des ressources quand il s'est agi de la pension militaire accordée par mesure disciplinaire, à vingt-quatre officiers qui se trouvaient en captivité en 1940-1945 et qui ont pactisé avec l'ennemi?

Il s'agit, en l'espèce, d'une dette de reconnaissance de la Nation à l'égard de fidèles vieux serviteurs qui ont fait les deux guerres, comptent 10 ans de service et sont invalides à titre définitif.

Les quelques intéressés encore en vie ne peuvent supporter une partie de la charge qui doit être assumée dans son entièreté par la communauté nationale débitrice à leur égard. Ils n'ont rien reçu jusqu'à présent et il ne leur reste que peu de temps à vivre.

vangen in feite ceri uitgestelde wedde, daar de pensioenen bestaan uit persoonlijkelijke bijdragen en uit bijdragen van de werkgevers. Op het stuk van de principes zou alleen de tegemoetkoming van de Staat kunnen worden afgeschaft. Wij menen evenwel dat een dergelijke afschaffing moeilijk te verantwoorden zou zijn: ongeveer 2000 reserve-officieren van de oorlog 1914-1918, die slechts één enkele oorlog hebben meegemaakt, hebben een militair anciënniteitspensioen ontvangen, zonder dat hun bestaansmiddelen enige invloed uitoeefenen op het bedrag van dit pensioen. Heeft men bovendien rekening gehouden met de bestaansmiddelen, toen een militair pensioen bij tuchtmaatregel aan vierentwintig officieren, die van 1910 tot 1915 in gevangenschap verkeerden en die met de vijand geheid hebben, werd verleend?

Hier gaat het om een erkentelijkheidsschuld van de Staat t.o.v. bejaarde en trouwe dienaren die beide oorlogen hebben meegemaakt, 10 jaar dienst tellen en een blijvende invaliditeit hebben opgelopen.

De weinige betrokkenen die nog in leven zijn, kunnen niet een deel van de last op zich nemen. Deze moet in zijn geheel door de nationale gemeenschap, die een schuld tegenover hen heeft, worden gedragen. Tot nog toe hebben zij niets ontvangen en zij hebben niet lang meer te leven.

A. SAINTRAINT.

J. MICHEL.

M. JAMINET.

III. - AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. DELFORGE
AU TEXTE,
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 4.

< In fine » de cet article, ajouter ce qui suit :

« La rente de captivité est indexée suivant les normes légalement prévues en ce qui concerne les pensions de réparation. »

III, - AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DELFORGE
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 4,

« In fine » van dit artikel toevoegen wat volgt:

« De gevangenschapsrente wordt gekoppeld aan het indexcijfer van de kleinhendelsprijzen volgens de wettelijk bepeelde notmen inzake vergoedingspensioenen, »

P. DELFORGE.

C. CORNET.

G. MUNDELEER.